



## Teaching English Language Learners Program

### Winter Quarter Fieldwork Time Log – 2023

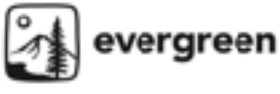
Please keep track of ALL your time at your placement and submit on Canvas your updated log in weeks 4, 7, 9. Have your mentor teacher confirm your hours prior to March 17, 2023.

**Name:** Iris Koltuniak **School/Grade level or Community Based Org:** Lydia Hawk Bilingual Kindergarten  
**Supervisor/Teacher Name:** Cristina Charney

Date	Time-In	Time-Out	Total Hrs.	Briefly describe the things you did Complete 20 hours per quarter and maintain a record of hours that includes observations, new knowledge and learning, key ideas, questions related to EL/ML education and learning practices.
1/24	1	4	3	Today was my first day back doing fieldwork and it felt so good. The kids were so happy to see me and have me there. The centers that Cristina arranges for them are a little bit different now in that now she has them categorized by action instead of activity, with some of the centers being writing and drawing. I went around to all of the centers and worked with students in them, assisting when I needed to but mainly giving guidance.
2/14	1	4	3	<p>Today I helped students put their valentines in each student's bag. After a little celebration of San Valentin, students went into their centers. I looked over students working/playing in the centers, and assisted when they asked for help.</p> <p>Something major happened today. One of the students came to me and began telling me about her home life and things that are happening at home with her family. Such as her parents fighting, her sister accidentally injuring herself, and her grandmother dying. She expressed to me her thought process surrounding her grandmother's dying. It is clear that this young child is processing a lot of heavy things, emotionally and mentally. When the students were out of the classroom, I let Cristina know that this student had opened up to me about these things, just incase she hadn't already told Cristina herself. I thought it would be important for her teacher to be aware of what she's going through. Cristina had no idea, and was grateful that I let her know. It feels like a huge deal for me that this student feels comfortable with me, enough to share these</p>



2/15	1	4	3	<p>Today I observed students practicing writing the lowercase letter “k”, and provided guidance and support when needed.</p> <p>I observed Cristina utilizing the strategy of informal self-assessment: “Ask yourself, what did I do today?”, “Quien dibujo?”, “Quien hablo en español?” “Quien dijo una palabra en español?”</p> <p>Something I took away from observing the class today is the importance of incorporating breaks into class time, especially for younger students and students learning a new language. It helps to give their brains a quick rest from the heavy academics through methods such as movement breaks.</p>
2/21	1	4	3	<p>Today I observed students practice writing words such as “oso” and “elephante”. It makes me happy to see their progress, and even more so to see their happiness about making breakthroughs in their literacy and proficiency.</p> <p>Students also practiced writing the lowercase letters “p” and “j”.</p>
2/28	1	3	2	<p>Today I observed students in their centers, and the lesson that follows centers. At the start of each lesson, Cristina does a repeat-after-me of the lesson objective, which was “a escuchar y figarnos en las rimas, los sonidos y las silabas” today.</p> <p>Part of the lesson was Cristina saying a sentence with one sky-related (she told the students this was going to be the theme before she started with the lesson) word pronounced incorrectly, and the students had to recognize the word that was wrong, and correct it. For example, one sentence was about la “chuna”, and the students noticed it and all said “no chuna, es la luna!”</p> <p>Students also practiced writing the letter “p” in uppercase and lowercase, and I observed and helped with that.</p>
3/1	12:30	3:30	3	<p>Today I observed Cristina utilizing the center time as time to work one-on-one with students who needed more help with sonidos iniciales. I thought that this was a really smart approach.</p> <p>I worked with students on practicing writing the lowercase letters “n” and “ñ”.</p>
3/14	1	4	3	<p>Today I observed students working in their centers. At recess time, Cristina gave students the option to either go to the playground like they usually do, or to go to the garden. About half of the students wanted to go to the garden. Cristina and I took them there together, but then she gave me the responsibility to stay there with them and be the only adult there. I explored the garden and played with the students in the garden. It was so sweet.</p> <p>I talked to Cristina about coming back to continue volunteering next quarter, because I feel like I’ve developed such connections with these students and it feels wrong to leave and not come back. She said I could, and to just let her know when I can come.</p>



Total Hours: 20		Mentor Signature: Cristina Charney		